

ESTADO DE LA CUESTION DE LOS ARCHIVOS DE LAS ARTES ESCÉNICAS PARA EL ESTUDIO DE LA DANZA EN CATALUÑA

Aproximación a los fondos existentes

NÉLIDA MONES I MESTRE
Historiadora de Danza

Los archivos y bibliotecas especializadas en las artes escénicas, y en concreto para el estudio de la danza, son una de las muchas deficiencias de nuestra sociedad de finales del siglo XX, cuando ya está aprobada la LOGSE (Ley Orgánica General del Sistema Educativo), que contempla la enseñanza superior de las artes escénicas y la danza como parte intrínseca a las mismas.

Se entiende que la enseñanza superior necesita centros de documentación donde los estudiantes puedan acudir para estudiar y hacer los trabajos pertinentes a las asignaturas teóricas. Mientras que en el resto de los países occidentales, y también en el nuestro se desarrollan las tecnologías aplicadas a la documentación: CD Roms, Internet, correo electrónico, también aplicable al mundo de la danza, y las bibliotecas especializadas intentan comprar, catalogar y ordenar el material existente, en nuestro país, parece que todo se deje para un futuro no sé si próximo o lejano.

La realidad de las bibliotecas especializadas en arte escénicas y en especial del mundo de la danza es bastante triste. No es que no exista material, pero no está ordenado: los sistemas de catalogación son obsoletos y prehistóricos; los libros no están informatizados – quizá sí algunos de teatro. No se hacen dossiers de prensa ni vaciado de revistas, imprescindibles tanto para el estudio como para la publicación periodís-

tica o la investigación. Ya no hablemos de encontrar un especialista en la materia para asesorar: generalmente, el trabajo lo hace el funcionario de turno con todos los errores que esto puede comportar.

Sí hay bibliotecas privadas o colecciones ricas en la materia, a las que es difícil acceder, y primero hay que ganarse la confianza de su propietario. Es triste notificar que ninguna biblioteca de nuestro país, ni la Biblioteca Nacional de Madrid ni la Biblioteca de Cataluña o la del Institut del Teatre, ambas en Barcelona, tienen los manuscritos y manuales escritos y publicados en castellano o catalán, cuando sí los tienen la British Library o la Library of Congress, o incluso algunos centros de documentación o bibliotecas americanas¹. Sin lugar a dudas, una versión facsímil solucionaría el problema, pero pocos son los libros publicados de este tipo en nuestro país².

Investigadores americanos y europeos, que se han dedicado en los últimos años a recopilar datos sobre la documentación y las bibliotecas especializadas en la materia, acostumbran a omitir nuestro país, España, no por voluntad propia, sino por falta de información. Esta situación está cambiando gracias a la participación de los investigadores españoles en congresos internacionales y como miembros de asociaciones especializadas, necesarios para fomentar el intercambio y el debate.

Los editores españoles no tienen ni una colección dedicada al mundo de la danza, ni dentro de los temas musicales como lo hacen nuestros países limítrofes Francia o Italia. Por otro lado, nuestra historia reciente, la guerra civil y el franquismo, cortaron todo posible desarrollo intelectual ya restablecido en otros campos, pero que aún no ha llegado a las artes escénicas, y mucho menos a la danza.

¹ La mejor exposición de manuscritos europeos, entre ellos los españoles, que he visto, fue en Provo (Utah), EE.UU., con motivo de la cual se publicó un catálogo muy interesante *The Art of Terpsicore, From the Renaissance Festivals to Romantic Ballets*. Provo: Friends of Brigham Young University Library, 1994 pp.96 ilustraciones.

² En España solo hay ediciones facsímil de algunos libros como el de Esquivel y el tratado de Crotalografía, ambos del siglo XVIII y editados por la librería París-Valencia.

³ La cantidad de libros españoles publicados del siglo XIV al XVIII es muy importante. Para conocer un listado de los más significativos ver mi artículo publicado en la *Internacional Dance Encyclopedia*. New York, Oxford University Press, 1996.

Referente a nuestro pasado, sí hay manuscritos y manuales interesantes, pero tanto la Inquisición como la Desamortización, más cierta dosis de negligencia han dejado perder un legado aún pendiente de recuperación³.

Al no poder abarcar el estudio de todas las bibliotecas y archivos especializados del Estado español, tarea que espero se haga pronto, me limitaré a los centros de Cataluña, que son a los que tengo alcance, y alerto al lector especializado de la existencia de la Biblioteca Nacional de Madrid, por ser el centro que más manuscritos antiguos posee.

En Cataluña hay centros especializados públicos y colecciones privadas, pero no hay un centro de documentación o biblioteca dedicado sólo a la danza, situación creada por considerarse esta un arte menor y no formar parte de los curriculums universitarios de este país.

Uno de los problemas que hay en Cataluña, y también en el resto del país, es que nuestros teatros operísticos no han sabido guardar sus archivos, imprescindibles para reconstruir nuestra historia, sobre todo la anterior al siglo XX. Debido a ello, el Gran Teatre del Liceu sólo tienen ahora unas cajas con fotografías –sin créditos– y material para clasificar, que podrá consultarse cuando el nuevo teatro se reconstruya y se cree un centro de documentación ligado al coliseo. Como esperanza queda pensar que lo poco que había al menos se salvó de la quema que destruyó el teatro enero de 1994.

Lo que sí es cierto es que el investigador o balletómano encuentra a veces legados, generalmente en manos privadas, de una riqueza extraordinaria, que esperemos se incorporen próximamente a las instituciones públicas pertinentes⁴.

Los archivos de danza en Cataluña

Los archivos de la danza en Cataluña, como en el resto del país, no están bien conservados si los comparamos con los existentes en otros países europeos.

³ En general hay una cierta reticencia por parte de la gente a donar sus legados pues consideran que otros, como el de Alfonso Puig, no han sido tratados y conservados con el cuidado que merecían.

Tanto Italia como Francia o Inglaterra los conservan mucho mejor y estamos muy lejos de tener un archivo como el de la Opera de París o el de la Theatre Collection de Londres, por mencionar dos centros importantes y visitados por los estudiosos de la materia.

Los archivos públicos

El archivo del Gran Teatro del Liceo

Lo primero que se hizo cuando se quemó el teatro, en enero de 1994, fue despedir a la archivera, Margarida Estanyol, pero esto posiblemente no lo sepa nadie. El Liceo es, sin lugar a dudas, uno de los teatros líricos más importantes del mundo, pero su documentación no ha tenido demasiada suerte, a pesar de que sí existen unos libros bastante documentados sobre la historia del coliseo⁵.

En mi última conversación con los responsables actuales, me informaron de que el material : un baúl lleno de fotografías, tres cajas y los programas desde 1947, se habían salvado del incendio. Actualmente no disponen de archivera y el centro se podrá consultar cuando el edificio nuevo esté acabado.

También se puede encontrar material sobre el Liceo en el Arxiu Nacional de Catalunya, situado ahora en Sant Cugat, población cercana a Barcelona.

Hoy por hoy, si se quiere investigar la historia de los 150 años de existencia del Liceo se tienen que recorrer muchos archivos, bibliotecas y también colecciones privadas, que a veces son más completas que las del propio teatro.

⁵ Son los libros de José Artís *Primer Centenario de la Sociedad del Gran Teatro del Liceo (1847-1947)* y el de Marc Jesús Beltrán *El Gran Teatre del Liceu de Barcelona (1837-1930)* con prefacio de Francesc Carreras i Candi.

Las bibliotecas

La Biblioteca Nacional de Cataluña

Dirección: Carrer del Carme 47. Barcelona 08001

La sección musical

En esta biblioteca hay mucho material, pero no todo el existente. Algunas ediciones de manuscritos que tienen en la Library of Congress no están aquí.

De todas formas, es un lugar imprescindible, sobre todo para quien quiera investigar hasta el siglo XVIII. También la hemeroteca es buena y, junto a la hemeroteca de Cataluña, la conocida Ca l'Ardiaca, centros imprescindibles para los estudiosos del XIX y XX.

Con todo lo expuesto, sólo queda decir que es una biblioteca de consulta obligada para el estudioso de la danza.

Centre d'Investigació, Documentació i difusió de l'Institut del Teatre.

Dirección actual: Almogàvers, 177. Barcelona 08018

Este biblioteca y centro de investigación, documentación y difusión, que depende de la Diputación de Barcelona, se ha trasladado a la calle Almogàvers, después de estar albergada en el emblemático Palau Güell, y permanecer cerrada al público durante una buena temporada. Tampoco esta es su sede definitiva, y se espera que en el nuevo Institut del Teatre, edificio de nueva planta que se ubicará en la futura Ciutat de Teatre, gozará del lugar físico y logístico idóneo para el material de que dispone.

Es una de las bibliotecas de las artes escénicas más importantes del país. Referente al material dancístico, tienen parte del legado de Alfonso Puig –unos 3000 libros de danza– y otras pertenencias sin especificar. También tienen la colección de Marc Jesús Beltrán, fotografías, graba-

dos antiguos, posters, programas, vestidos, maquetas y escenografías. A esto hay que sumar legados pequeños como el de la Tórtola Valencia y otros que acaban de configurar este gran centro, con un fondo importante pero mal catalogado –sólo una pequeña parte se ha informatizado y no los libros de danza– que lo convierten en poco ágil y cómodo para el usuario. Sí hay un servicio de reproducción de fotografías pero a un precio elevado.

Casa Museo Joan Magrinya

Dirección actual: El Ayuntamiento de Vilanova i la Geltrú es el legatario.

Joan Magrinya murió en 1995 y dejó toda su colección al Ayuntamiento de Vilanova i la Geltrú con la última voluntad de que se creara en su casa residencia un museo-biblioteca de la danza. La condición era dejarlo pero no tocarlo hasta la muerte de su hermano Isidro acaecida en 1996.

Es una colección rica en documentación, vestuario, obras de arte, imprescindibles para la reconstrucción de la historia de la danza del siglo XX, pues Magrinya vivió unos años donde Barcelona era meca artística: los ballets rusos y las colaboraciones que hicieron para ellos artistas como Miró o Picasso. Además, el *mestre* como le llamaban sus discípulos, se dedicó a recoger muchas publicaciones y programas con lo que su colección llena el vacío existente por la falta de archivos especializados en la materia.

La última vez que entré en la casa de Magrinya fue el verano de 1991 para entrevistarle, grabación que guardo en mi archivo de historia oral de la danza.

Centre de Promoció de la Cultura Popular y Tradicional Catalana

Dirección: Portal de Santa Madrona, 6-8. Barcelona 08001

Es la colección sobre danza, aunque se restrinja a la popular, de Barcelona mejor surtida y organizada. Casi todo está catalogado con un

sistema muy fácil de manipular en la pantalla por parte del usuario. Tienen un listado confeccionado que facilita la búsqueda al lector.

Centre de Documentació Musical de la Generalitat de Catalunya
Dirección: Calle de la Rábida s/n. Barcelona 08034

Está situado en la parte alta de Barcelona, cerca de Pedralbes, en un palacete que perteneció al Sr. Bartomeus, un mecenas de la música, y que cedió a la administración autonómica.

En la planta superior hay una biblioteca que alberga la colección de libros del musicólogo Josep Subirá, y a la que pertenecen unos cuantos libros de danza. También existe un estante con unos cuantos libros sobre el Liceo y el Teatro Real⁶.

En el subsuelo se encuentra el archivo con los legajos de donaciones o en depósito de músicos importantes de nuestra cultura, como es el caso del material de Joan Llongueres.

La colección Llongueres

Es una colección cedida en depósito al centro por los familiares de Joan Longueres, en concreto por Nuria Trias, nieta del músico y la seguidora de su labor pedagógica.

Los libros y las revistas están situados en la planta superior del edificio, catalogados por la OCD, que se puede consultar con un fichero que hay en la misma planta.

Los manuscritos, recortes de prensa, poemas, partituras, correspondencia, papeles oficiales y otro material, están ordenados en legajos colocados en carpetas, algunas mejor ordenadas que otras. No están cata-

⁶ Hay un estante que, según el Sr. Pueyo, director del centro, es muy consultado por los investigadores del Estado Español.

logados y gran parte de este material es inédito. En cambio, hay correspondencia –como la mantenida con Eugeni d’Ors– que ya ha sido publicada.

El material está distribuido en cajas en ocho estantes, agrupados por temas afines.

Las bibliotecas de las Universidades Públicas Catalanas

En nuestras universidades, y a pesar de estar todas ellas conectadas a la VILC, como también lo está el Institut del Teatre, hay pocos libros de danza. Hasta hace poco, en la reunificada de Arte y Bellas Artes de la Universidad Central, en la calle Baldori i Reixac, existía un estante que iba creciendo poco a poco. En la biblioteca de la Universidad Pompeu Fabra, extendida en cinco ámbitos diferentes, hay bastantes libros e incluso vídeos, así como un buen equilibrio de libros relacionados con las artes escénicas, que se debe seguramente a un buen criterio y asesoramiento en la adquisición de los libros y vídeos.

Las colecciones y archivos privados

En Cataluña hay unas cuantas personas poseedores de colecciones, tanto de libros como de objetos artísticos, que podrían completar una buena colección, pero la mayoría no ve con buenos ojos hace donaciones, seguramente porque no aprueban el trato que reciben otros legados depositados en instituciones públicas.

Este es un punto delicado y que todos debemos de cuidar y respetar en un futuro. Por un lado, las instituciones deben ganarse la confianza del coleccionista y al mismo tiempo garantizar las condiciones y resguardo del material. Otra posibilidad es que compren las colecciones, pero generalmente no hay presupuesto para ello.

Para acabar, decir que en un archivo de las artes escénicas, y en especial de la danza, ya que son efímeras, es muy importante la recogida de imágenes: fijas o en movimiento; también las grabaciones sonoras y un apartado de historia oral, a la que sí han dado importancia los que se dedican a las danzas folclóricas, ya que son básicas e imprescindibles para la reconstrucción de nuestra historia.

En algunos archivos locales, como el de notariales de Cervera, se han encontrado ejemplares importantes como el llamado Manuscrito de Cervera, referenciado en todo el mundo como uno de los sistemas de notación más antiguos. Es posible que en otros archivos o bibliotecas –hay unas cuantas bibliotecas musicales importantes en Cataluña– se hallen otros documentos de vital importancia para el estudio de la danza, sobre todo para los investigadores que se dedican a las danzas históricas.

Bibliografía

- DDAA. *Crónica y Crítica de la música a Barcelona*. Barcelona; Ajuntament de Barcelona 1988
- Dance Archives. A practical manual for documenting and preserving the ephemeral art*. USA; Preservelno., 1995
- BOOP, M. *Research in Dance*. New York: G.K. hall and Co., 1994
- CAMPOS, E. y CID P. «Biblioteques, arxius i centres de documentació en la premsa diària de Catalunya». *Item. Revista de Biblioteconomia i Documentació*. No. 15. Juliol-Desembre 1994, pp.118-133.
- RUBIÓ, J. *Sobre biblioteques i biblioteconomia*. Barcelona: Abadria de Montserrat, 1995.
- SUBIRÓS, P.A. «A la recerca de la biblioteca perduda. Les infraestructures culturals es mengen el pressupost en detriment dels serveis» *Avui*. (23-XI-95).
- VÁZQUEZ, A. «El Centre de documentació de l'Institut del Teatre». *Item. Revista de Biblioteconomia i documentació*. No. 13. Juliol-Desembre 1993, pp. 142-146.

Abstracts

Nélida Mones, dance historian whose main work is developed in Catalonia, offers an interesting viewpoint about the situation of dance archives in Spain, with a more detailed focus and emphasis on her area of work Catalonia.